

Kollegeinnen a Kollegeen, et geet net dorëms, Ofdreiwung ze verharmlosen oder ze fërderen. Et geet eleng dorëm, e Recht ze schützen, dat enger Fra de Choix léisst, fréi iwwer hire Kierper an iwwer hiert Liewe kënnen ze bestëmmen. Et ass d'Fra, déi e Kand néng Méint laang am Bauch dréit. A si eleng dréit déi domadder verbonne Risiken an och Konsequenzen.

An da geet et och ëm d'Kand. Wat fir eng Bezéiung soll tëschent enger Mamm an hirem Kand entstoen, wann d'Kand vun Ufank un net gewollt ass, mee der Mamm duerch réckstänneg Gesetzer opgezwohne gëtt? Wéi leeft eng Fra mat hirem Kand, dat duerch eng Vergewaltigung entstanden ass an dat si all Dag dorun erënnert, dass si net Här a Meeschter iwwer hiren eegene Kierper war? Wat geschitt am Fall vu Vergewaltigungen? Wat geschitt bei engem Inzest? Wat geschitt bei enger Schwangerschaft, wou kloer ass, datt d'Liewe vun der Mamm a grousser Gefor ass?

Grad wéi all Mann huet och all Fra d'Recht, iwwer hire Kierper eleng ze bestëmmen.

M. Charles Margue (déi gréng) | Très bien!

Mme Carole Hartmann (DP), auteure | Dofir, Här President, reechen ech eng Resolutioun eran, mat där d'Chamber sech ënner anerem engagéiere soll, géint all Restriktiounen vun der legaler Ofdreiwung virzegoen an d'Rechter vun de Fraen an d'Souveränitéit iwwer hire Kierper ze behalen an ze schützen.

Ech mengen, dass et eis alleguerde géif gutt zu Gesiicht stoen, wa mer als Chamber dës Resolutioun géife mat enger grousser Majoritéit unhuelen.

Ech soen Iech Merci.

Plusieurs voix | Très bien!

Résolution

Suite à la décision de la Cour suprême des États-Unis d'annuler l'arrêt « Roe contre Wade », et ainsi, d'abroger le droit constitutionnel à un avortement légal,

la Chambre des Députés,

– considérant que la Cour suprême américaine a révoqué l'arrêt historique « Roe contre Wade » (1973), renvoyant aux États fédéraux le soin de légiférer sur la question de l'accès à l'avortement légal ;

– considérant que plusieurs États fédéraux ont déjà annoncé vouloir interdire l'accès à l'avortement ;

– rappelant que l'accès aux soins de santé, la maîtrise de la sexualité et la liberté de décision en matière de sexualité et de procréation, y compris le droit à un avortement légal et sans risques, font partie des droits fondamentaux ;

– défendant le droit de tout être humain au respect de son intégrité physique et à la libre disposition de son corps ;

– considérant que le fait d'interdire l'interruption volontaire de grossesse constitue une forme de violence fondée sur le genre ;

– exprimant sa vive solidarité avec toutes les personnes qui se voient privées de leur droit à un avortement légal ;

– préoccupée par le risque que l'interdiction de l'avortement n'aboutisse pas à réduire le nombre d'avortements, mais mène surtout à des avortements clandestins, à une augmentation de la mortalité maternelle, à des inégalités sociales et à un développement du « tourisme de l'avortement » ;

– préoccupée que cette décision de la Cour suprême ne puisse représenter un point de basculement en matière des droits humains aux États-Unis ;

– déplorant que le droit à l'avortement n'est pas seulement contesté aux États-Unis, mais fait l'objet de remises

en cause en Europe comme le montrent les restrictions introduites par la Pologne en janvier 2021 ou l'interdiction totale de l'avortement à Malte ;

– rappelant que l'Assemblée du Conseil de l'Europe a invité ses États membres

◦ à garantir l'exercice effectif du droit à l'accès à un avortement sans risque et légal,

◦ à respecter la liberté du choix des personnes voulant mettre fin à leur grossesse et à offrir les conditions d'un choix libre et éclairé, sans promouvoir particulièrement l'avortement,

◦ à lever les restrictions qui entravent, en fait ou en droit, l'accès à un avortement sans risque et notamment à prendre les mesures nécessaires pour créer les conditions sanitaires, médicales et psychologiques appropriées et pour assurer une prise en charge financière adéquate ;

– considérant que la loi du 17 décembre 2014 sur l'interruption volontaire de grossesse a constitué une avancée pour les droits de la femme en ce qu'elle a procédé à une dépénalisation de l'IVG, tout en établissant le principe de l'autodétermination en cas d'IVG,

condamne

– toute initiative visant à interdire, à criminaliser ou à limiter l'accès à un avortement légal et sûr,

s'engage à continuer

– à mener une politique « pro-choix » en conservant un cadre légal favorable pour les personnes voulant mettre fin à leur grossesse conformément aux dispositions légales actuellement en vigueur ;

– à soutenir toute mesure visant à garantir une prise en charge de qualité et qui respecte le choix et la dignité de la femme ;

– à promouvoir les droits des femmes, leur égalité et leur droit de disposer de leur corps ;

– à lutter contre la stigmatisation et la marginalisation sociale liée à l'avortement ;

– à soutenir les efforts de mise en place d'un accès universel aux moyens de contraception tel que prévu dans l'accord de coalition ;

– à encourager le déploiement de dispositifs d'éducation affective et sexuelle, notamment au niveau de l'enseignement.

(s.) Carole Hartmann, Cécile Hemmen, Pim Knaff, Josée Lorsché, Jessie Thill.

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Madamm Hartmann.

6. 8004 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 20 juin 2020 portant 1^o dérogation temporaire à certaines dispositions en matière de droit du travail en relation avec l'état de crise lié au Covid-19 ; 2^o modification du Code du travail

Den éischte Punkt um Ordre du jour vun haut ass de Projet de loi 8004, bei deem et ëm eng Verlängerung vun enger Derogatioun vum Aarbechtsrecht geet. D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeluecht. An ech ginn direkt d'Wuert un de Rapporteur vun dësem Projet de loi, den honorabelen Här Dan Kersch. Här Kersch, Dir hutt d'Wuert.

Rapport de la Commission du Travail, de l'Emploi et de la Sécurité sociale

M. Dan Kersch (LSAP), rapporteur | Merci, Här Président. Léif Kollegeinnen a Kollegeen, d'Joer, oder

déi zwee lescht Joren, kann ee scho bal soen, waren duerch d'Covid-19-Kris markéiert. Och wa se duerch aner aktuell Ursache vläicht e bëssen an den Hantergrond geroode ass, ass se awer nach ëmmer ganz present.

Fir eng Iwwerlaaschtung vun eise Gesondheetswiesen ze verhënneren, gouf den 1. Abrëll 2020 d'Méiglechkeet geschaf, an eise Gesondheetssystem an och an anere Secteuren op Leit, déi an der Preretraite sinn, zréckzegräifen.

Dës temporär Mesure sollt fir d'Dauer vun der Kris gëllen a gouf entretemps och schonn e puermol verlängert.

Déi aktuell Reegelung leeft elo den 30. Juni aus. Dem Aarbechtsminister no konnten – an dat ass interessant – vum Mäerz 2020 bis Januar 2022 152 Leit vun dëser Reegelung profitéieren.

Mir stëmmen haut iwwer e Gesetz of, dat eng zäitlech Verlängerung vun der noutwendeger Reegelung bis den 31. Dezember 2022 virgesäit. Bei dëser Verlängerung geet et drëms, dass Leit, déi an der Preretraite waren, och weiderhi kënnen a Laboen, am Gesondheets- an am Fleegesektor schaffen, ouni dass dat negativ Auswirkungen op hir Uspréich vun der Preretraite wäert hunn.

Vu datt et mam Personalmangel an deenen dräi Secteuren héchstwahrscheinlech an deenen nächste Méint net onbedéngt wäert besser goen an dass och Iwwerstonnereegelungen a Congépläng sollte respektéiert ginn, mécht eng Verlängerung vun dëser Bestëmmung Sënn.

Dës Gesetz soll elo den 1. Juli a Kraaft trieden an, wéi gesot, bis zum Enn vum Joer gëllen.

De Projet de loi ass de 6. Mee 2022 vum Aarbechtsminister deposéiert ginn.

De Staatsrot huet säin Avis den 10. Mee ginn an hat näischt un dësem Projet auszesetzen.

Dat nämmleche ass och fir d'Chambre des Salariés de Fall, déi hiren Avis de 5. Mee 2022 ginn huet. An och den Avis vun der Chambre de Commerce, den 10. Mee, war ganz positiv.

Den 12. Mee gouf de Projet an der Kommissioun diskutéiert, mat den Avisen, déi ech elo grad hei ernimmt hunn. Ech sinn als Rapporteur designéiert ginn an de Rapport ass vun der Kommissioun ugeholl ginn de 16. Mee 2022.

Ech hunn och den Opdrag vu menger Fraktioun, den Accord vun der LSAP ze ginn.

Merci villmools.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Fernand Etgen, Président | Merci villmools dem Här Rapporteur Dan Kersch.

An als éischte Riedner ass den honorabelen Här Marc Spautz agedroen. Här Spautz, Dir hutt d'Wuert.

Discussion générale

M. Marc Spautz (CSV) | Merci, Här President. Et ass déi drëtt Verlängerung. An zwee Acteuren hunn d'Plaz gewiesselt. Dofir weess ech elo net, wien dee bessere Rapport gemaach huet a wien duerno déi besser Äntwert gëtt. Do loosse mer eis iwwerraschen.

Mee ech wëll op alle Fall dem Här Kersch Merci soe fir säi Rapport, deen e gemaach huet zu dëser Verlängerung vun dësem Projet de loi, wou et wichteg ass, dass mer op déi Leit kënnen zréckzegräifen.

Erlaabt mer awer, Här Minister ... Dir sidd zwar net direkt de Concernéierten, mee ech wëll eppes rapeléieren, wat mer de 7. Juli 2020 an der Chamber

diskutiert hunn, dat ass, dass mer zwar déi do Situation hunn, dass mer frou sinn, dass mer op déi Leit kennen zräckgräifen, mee dass mer onbedéngt eppes misste maachen, fir dass mer genuch qualifiziert Personal hunn, fir déi Posten alleguerten ze besetzen. An dat ass e Problem.

Dir sidd net direkt selwer concerniert, Här Minister, mee huelt dat nach eng Kéier mat op de Wee. Mir hunn deemoos, de 7. Juli 2020, an der Chamber – dat war net hei, dat war nach déi aner Sait am Cercel – gesot, mir missten eppes maache fir d'Promotioun vun de Gesondheitsberuffer.

Ech géif do gären nach eng Kéier en Appell maachen, well wann een d'Zuele kuckt vun deenen, déi an de Schoulen ageschriwwene sinn, da gesäit et nach net derno aus, wéi wa mer dat hei kéinten den 31. Dezember 2021 (veuillez lire: 31. Dezember 2022) ofschafen, mee dass mer nach weider wäerte Méiglechkeete mussen hunn, fir weider dovun profitieren ze kënnen. Dofir nach eng Kéier mäin Appell: Huelt dat mat weider! Ech weess, Dir sidd net zoustänneg derfir, mee deen Appell wollt ech awer maachen.

A fir de Rescht ginn ech d'Zoustëmmung vun der CSV-Fraktioun zu dësem Projet.

Villmoos merci.

M. Fernand Etgen, Président | Merci villmoos, Här Spautz. An den nächsten ageschriwwene Riedner ass déi honorabel Madamm Carole Hartmann.

Mme Carole Hartmann (DP) | Merci, Här President. De Rapporteur war ganz komplett. Ech géif em Merci soe fir säi mëndlechen a schrëftleche Rapport an d'Zoustëmmung gi vun der Demokratescher Partei.

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Madamm Hartmann. An da wier et un där honorabeler Madamm Djuna Bernard.

Mme Djuna Bernard (déi gréng) | Merci, Här President. Och ech kann nëmmen dem Rapporteur e grouse Merci soe fir säin exzellente Rapport. An ech ginn den Accord vun der grénger Fraktioun.

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Madamm Bernard. An da ginn ech d'Wuert un den honorabelen Här Jeff Engelen.

M. Jeff Engelen (ADR) | Merci, Här President. Ech géif dem Här Dan Kersch en häerzleche Merci soe fir säi schrëftlechen a mëndleche Rapport. Et ass alles gesot, et ass deem näischt méi bäizefügen. An ech ginn den Accord vun der ADR zu dësem Gesetz.

Merci.

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Här Engelen. An da wier et un där honorabeler Madamm Myriam Cecchetti.

Mme Myriam Cecchetti (déi Lénk) | Jo. Ech ginn och den Accord vun eiser Fraktioun. Mee ech soen dat nimmlecht, wat den Här Spautz gesot huet, ech ginn him vollkomme Recht: Ech mengen, mir mussen eppes an deem ganze Secteur ... musse mer kucken, datt mer méi Personal kréien. D'Personal, wat do ass, ass midd. Duerfir sinn elo och immens vill Feelzäiten. De Secteur ass net méi attraktiv genuch. Ech mengen, do musse mer nach e bëssen dru schaffen. An dofir wär ech frou, wann do wierklech eng Campagne géif lanciert ginn, fir datt mer erëm méi Personal géife kréien an datt och wierklech dee ganze Secteur opgewäert géif ginn an datt mer déi Plazen och méi attraktiv kéinte maachen.

Merci.

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Madamm Cecchetti. An de leschten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Sven Clement.

M. Sven Clement (Piraten) | Merci, Här President. Ech géif mer u sech wënschen, datt mer dat Gesetz hei net nach eng Kéier misste verlängeren. Ech fäerten awer ganz, sou wéi de Marc Spautz dat scho gesot huet an och wéi d'Madamm Cecchetti dat elo grad gesot huet, datt mer warscheinlech déi Penurie net kuerzfristeg wäerte geléist kréien. An deementsprechend fäerte mir, datt dat heiten nach eng Kéier kéint verlängert ginn. Och wann d'Plaze gewieselt hunn, mengen ech, ass de Constat op deenen zwou Säiten awer e bëssen deen nimmlechten, soss hätte mer dat Gesetz net verlängert.

Mir ginn eisen Accord hefir, awer net ouni nach gesot ze hunn, datt et wierklech dréngend ass, datt mer dee Secteur revaloriséieren, datt mer derfir suergen, datt mer genuch Personal fannen an datt mer net musse weiderhin op Prepensionierter zräckgräifen, fir eebe sou dee Secteur sech vum selwen droen ze loosson.

Well ech mengen, dat muss d'Zil sinn, datt mer do och nohalteg Aarbechtsplaze schafen an net mussen op Leit zräckgräifen, déi u sech mental schonn eng Kéier ofgeschloss haten, fir se dann an der Urgence nach eng Kéier zräckzeruffen.

Mir si frou fir jiddwereen, deen hëlleft, mee et soll awer net Usus ginn, datt mer u sech Leit, déi schonn eng Kéier an der Prepensioun waren, erëm mussen zrückruffen, well mer et verpasst hunn, fir ennen nei Leit bäizesetzen.

Ech soen Iech Merci.

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Här Clement.

D'Regierung huet d'Wuert. Den Här Aarbechtsminister Georges Engel.

Prise de position du Gouvernement

M. Georges Engel, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Économie sociale et solidaire | Merci, Här President. Merci dem Rapporteur fir säi mëndlechen a schrëftleche Rapport.

Et ass eng Verlängerung, Dir hutt et gesot. An, jo, ech deelen hei d'Suerg vu jiddwerengem – an ech mengen, déi gëtt heibannen och vu jiddwerengem gedeelt –, dass mer mussen op dee Berufsstand do besonnesch en A geheien, an dat an engem preventiven an engem Precautionssënn, well mer deene Leit vill ofverlaangt hunn.

Et ass d'Suerg vun der ganzer Regierung, dat weess ech, fir deene Leit esou vill wéi méiglech ze hëllefen an och ze kucken, datt mer sou gutt wéi méiglech Leit hannendru kréien an déi Posten, déi nach opstinn, och kënnen besetzen. Dat ass eng permanent Suerg. An dee Message huelen ech ganz gären och mat, fir dass mer alleguer d'Aktiounen kënnen maachen, déi mer musse maachen, fir datt mer där Penurie do gerecht ginn.

Merci.

M. Fernand Etgen, Président | Merci dem Här Aarbechtsminister Georges Engel. D'Diskussioun ass elo ofgeschloss.

Ier mer zum Vott kommen, wollt ech drun erënnere, datt ee sech op sengem Posten alogge muss, fir kënnen mat ofzestëmmen.

Mir kommen elo zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 8004. Den Text steet am Document parlementaire 8004⁴.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 8004 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmme fänkt un. Mir kommen elo zu de Votes par procuration. De Vott ass ofgeschloss.

An de Projet de loi ass mat 58 Jo-Stëmmen ugehall.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mme Martine Hansen, MM. Max Hengel, Aly Kaes, Marc Lies (par M. Laurent Mosar), Georges Mischo (par M. Félix Eischen), Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf (par Mme Diane Adehm), Marc Spautz, Serge Wilmes (par M. Paul Galles), Claude Wiseler et Michel Wolter (par Mme Martine Hansen) ;

MM. Guy Arendt (par M. André Bauler), André Bauler, Gilles Baum, Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener, MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Mme Cécile Hemmen, M. Dan Kersch, Mme Lydia Mutsch et M. Carlo Weber ;

Mme Semiray Ahmedova (par Mme Djuna Bernard), M. François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain, Chantal Gary (par Mme Stéphanie Empain), M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché, M. Charles Margue et Mme Jessie Thill ;

MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding (par M. Fernand Kartheiser) ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

Mmes Myriam Cecchetti et Nathalie Oberweis (par Mme Myriam Cecchetti).

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Et ass also esou decidéiert.

7. 7913 – Projet de loi modifiant l'article 33 de la loi modifiée du 10 décembre 2009 relative à l'hospitalisation sans leur consentement de personnes atteintes de troubles mentaux

Als nächste Punkt um Ordre du jour kënnt de Projet de loi 7913, eng Ofännerung vum Fonctionnement vun der Spezialkommissioun, déi sech ëm d'Exekutioun vun de Placementsdecisiounen këmmert. D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeluecht. An de Rapporteur vun dësem Projet de loi ass den honorabelen Här Charles Margue. Här Margue, Dir hutt d'Wuert.

Rapport de la Commission de la Justice

M. Charles Margue (déi gréng), rapporteur | Merci, Här President. Léif Kolleeginnen a Kolleegen, laaft net fort, well ech presentéieren Iech elo an e puer Wierder e mëndleche Rapport iwwert de Gesetzesprojet 7913.

Mir hunn de Rapport den 22. Juni eestëmmeg an der Kommissioun ugehall. A mer kënnen ouni Debatt zum Vott kommen, sou wéi d'Kommissioun et decidéiert huet, nodeems ech Iech awer elo kuerz soen, ëm wat et geet.

Den Depot vum Projet vun der Justizministesch Sam Tanson war den 18. November 2021. Dem Staatsrot säin Avis louch den 1. Februar 2022 vir. An d'Justizkommissioun huet sech dunn den 11. Mee 2022 mam Text beschäftegt an de Rapporteur ernannt.

Weider Avisen – se waren all positiv – gouf et vum Parquet vun Dikrech an aus der Stad, vun der Cour supérieure de justice a vun der Chamber vun de Staatsbeamten.

Ëm wat geet et? Mir amendéieren d'Gesetz vum 10. Dezember 2009 iwwert d'Hospitalisatioun vu Mënsche mat enger psychescher Stéierung, „personnes atteintes de troubles mentaux“, Leit, déi ouni hir Awëllegung hospitaliséiert kënnen ginn. Et geet also ëm